

B2.44.1 Temporales avanzadas II: cuando, en cuanto, en el momento en que, ...



Temporales avanzadas II: cuando, en cuanto, en el momento en que, ...

De tijdelijke bijzinnen geven informatie over het moment waarop de handeling plaatsvindt.

1. Ze worden met de aanvoegende wijs (subjuntivo) gebruikt om naar toekomstige handelingen te verwijzen.

Conector (Verbindingswoord)	Ejemplo (Voorbeeld)
Quando	Quando tenga problemas de salud, iré al médico. (<i>Wanneer ik gezondheidsproblemen heb, ga ik naar de dokter.</i>)
En cuanto	En cuanto me digan el diagnóstico, empezaré el tratamiento. (<i>Zodra ze me de diagnose vertellen, begin ik met de behandeling.</i>)
En el momento en que	En el momento en que tenga síntomas, iré al hospital. (<i>Op het moment dat ik symptomen heb, ga ik naar het ziekenhuis.</i>)
Tan pronto como	Tan pronto como me recupere, haré ejercicio. (<i>Zodra ik hersteld ben, ga ik sporten.</i>)
Apenas	Apenas le detecten diabetes, cambiará su dieta. (<i>Zodra bij hem/haar diabetes wordt vastgesteld, zal hij/zij zijn/haar dieet aanpassen.</i>)
Siempre que	Te daré los medicamentos siempre que los tenga. (<i>Ik geef je de medicijnen zolang ik ze heb.</i>)
Mientras	No pienso salir mientras esté enfermo. (<i>Ik ben niet van plan weg te gaan zolang ik ziek ben.</i>)

1. Vertaal en kies het juiste antwoord

- _____ me traiga los análisis, podremos confirmar si se trata de una neumonía o de una bronquitis.
a. En cuanto a b. En cuánto c. En cuanto me trae d. En cuanto
- Quando _____ a tener fiebre, iré a urgencias sin esperar a que se me pase.
a. volveré b. vuelva c. volviera d. vuelvo
- Tan pronto como se le _____ la faringitis, retome el ejercicio poco a poco para reponer fuerzas.
a. pasará b. pasa c. pasase d. pase
- Apenas le _____ el diagnóstico de diabetes, le derivarán a la educadora para ajustar la dieta y el tratamiento.
a. harán b. hicieran c. hacen d. hagan

1. En cuanto 2. vuelva 3. pase 4. hagan

2. Herschrijf de zinnen

1. (Cuando) Pediré cita con el especialista. Reciba el informe del médico de cabecera.

(Ik maak een afspraak met de specialist zodra ik het verslag van de huisarts ontvang.)

2. (En cuanto) Empezaremos la fisioterapia. Nos confirmen el diagnóstico.

(We beginnen met de fysiotherapie zodra ze ons de diagnose bevestigen.)

3. (En el momento en que) Iré a urgencias. Note que me falta el aire.

(Ik ga naar de eerstehulpafdeling op het moment dat ik merk dat ik kortademig ben.)

4. (Tan pronto como) Volveré a la oficina. Me den el alta.

(Ik ga terug naar kantoor zodra ze me ontslaan.)

3. Negociad un plan terapéutico y un seguimiento usando conectores temporales.

Situación

En una clínica, te llaman para explicar el diagnóstico y las opciones de tratamiento.

Discutir

- ¿Qué harás en cuanto te confirmen el diagnóstico y por qué?
 - Si te detectan diabetes o colesterol alto, ¿qué cambios priorizarías y cuándo?
-

Palabras y frases útiles

- En cuanto me den el diagnóstico, empezaré el tratamiento.
 - En el momento en que note síntomas de bronquitis, iré a urgencias.
 - Tan pronto como reponga fuerzas, retomaré el ejercicio.
-

Usar en conversación

- en cuanto + subjuntivo (futuro)
- en el momento en que + subjuntivo (futuro)
- tan pronto como / apenas + subjuntivo (futuro)